

تعارف و تبصرہ

احادیث میں مذکور نباتات، ادویہ اور غذائیں

مصنف: ڈاکٹر محمد اقدار حسین فاروقی

ناشر: صدرہ پیشرز، نعمت اللہ بڈنگ، نعمت اللہ روڈ، امین آباد، لکھنؤ۔ ۱۸

سنہ اشاعت ۱۹۹۶ء۔ صفحات ۲۴۸۔ قیمت پیپر بیک = ۹۰/- جلد = ۱۲۰/-

مصنفین کی جدت پسند طبیعتیں دینی علوم پر کام کے نئے نئے پہلو نکال لیتی ہیں۔ احادیثِ نبوی پر اب تک بے شمار پہلوؤں سے کام ہوا ہے۔ لیکن زیر تبصرہ کتاب دیکھ کر اندازہ ہوا کہ یہ پہلو جس پر کام کرنے کی سعادت فاضل مصنف کو حاصل ہوئی ہے، اب تک تشنہ تحقیق تھا۔

طبِ نبوی پر خاصا کام ہو چکا ہے۔ محدثین نے اپنی کتابوں میں کتاب الطب کے تحت اس موضوع کی احادیث جمع کر دی ہیں۔ بعد میں مستقل کتابیں بھی لکھی گئیں جن میں ابو نعیم اصفہانی، ابن قیم جوزی، شمس الدین ذہبی اور جلال الدین سیوطی کی کتابوں کو کافی شہرت ملی۔ فارسی، ترکی اور انگریزی کے علاوہ اردو میں بھی طبِ نبوی کے نام سے متعدد تصانیف موجود ہیں۔ عصر حاضر میں طبِ نبوی اور جدید سائنس کے درمیان تقابلی مطالعہ کا رجحان ابھر رہا ہے۔ ان کتابوں میں احادیث میں مذکور ادویہ کی شناخت کی بھی کوشش کی گئی ہے۔ لیکن یہ بات باعثِ افسوس ہے کہ ان میں بہت سی فاش غلطیاں جگہ پا گئی ہیں، مثلاً زیادہ تر کتابوں میں ہی (سفر جل) لوبان (لبان) کندر، عود ہندی، درس اور کافور وغیرہ کی شناخت ایسے نباتاتی ناموں سے کی گئی ہے جو سراسر غلط ہیں۔ ضرورت تھی کہ علم نباتات، تاکوئی ماہر اس کام کو انجام دے۔ زیر تبصرہ کتاب کے مصنف نے پوری فنی مہارت کے ساتھ اس ضرورت کو پورا کر دیا ہے۔

ڈاکٹر اقدار فاروقی نیشنل بوٹیکل ریسرچ انسٹیٹیوٹ لکھنؤ میں سائنسٹ اور اس کے شعبہ نباتاتی کیمیا کے صدر رہے ہیں۔ اس سے پہلے وہ قرآن مجید میں مذکور

نے ان کی ماہیت، ذرائع حصول اور طریقہ استعمال کے ساتھ ان کی تاریخی اہمیت پر بھی روشنی ڈالی ہے اور اس سلسلہ میں قرآن و حدیث اور بائبل کے علاوہ مختلف زبانوں کے مراجع سے استفادہ کیا ہے۔

بعض نباتات کی تحقیق میں مصنف کو کامیابی نہیں ملی ہے یا دستیاب معلومات پر انھیں اطمینان نہیں ہو سکا ہے۔ مثلاً نعم (۲۱۶ ص) سعدان (۲۲۵ ص) عرفظ (۲۲۹ ص) اور جرجیر (۲۳۱ ص) اس کا انھوں نے برملا اعتراف کرتے ہوئے مزید تحقیق کی ضرورت کا اظہار کیا ہے۔

تیسرے نگار کا احساس ہے کہ مصنف نے احادیث کے انتخاب میں دقت نظر اور احتیاط سے کام نہیں لیا ہے۔ اولاً انھوں نے بہت سی حدیثیں بغیر حوالے کے نقل کی ہیں۔ ثانیاً جن حدیثوں کے حوالے دیے ہیں وہ بھی نامکمل ہیں کہیں صرف راوی کا نام دیا ہے تو کہیں صرف کتاب کا صحابی کے قول حتیٰ کہ محدث کی تشریح کو بھی انھوں نے حدیث کی حیثیت سے پیش کیا ہے۔ (مثلاً ص ۹۹ ص ۱۲۱ ص ۲۳۲ ص ۱۵۸ ص ۱۶۲ ص ۱۷۱ ص) اسی طرح بہت سی موضوع احادیث بھی شامل کتاب ہیں۔ زرگس (زرجن) اور سور (عرس) سے متعلق احادیث کے موضوع اور اجمود (کرس) اور بینگن (بازجان) سے متعلق احادیث کے ضعیف ہونے کی صراحت خود مصنف نے ابن قیم کے حوالے سے کر دی ہے۔ حالانکہ ابن قیم نے مؤخر الذکر دونوں نباتات سے متعلق احادیث کو بھی (ضعیف نہیں بلکہ) موضوع اور باطل قرار دیا ہے۔ ان کے علاوہ کاسنی (ہندبار) مرزخوش، ہی (سفر جیل) انار (رمان) انجیر (تین) اور چاول (ارز) سے متعلق مصنف نے جو احادیث نقل کی ہیں، انھیں بھی ابن قیم اور زرگس نے محدثان نے موضوع اور سراسر باطل قرار دیا ہے۔ بینگن سے متعلق موضوع حدیث پر ابن قیم نے لکھا ہے: ”یہ بات کسی معمولی عقل والے شخص کی جانب منسوب کرنا بھی معیوب ہے چہ جائے کہ اس کی نسبت انبیاء کی طرف کی جائے (زاد المعاد، موسسۃ الرسالہ ۱۹۸۵ء ص ۱۹۱)“

مصنف کی اس سہل انگاری نے کتاب کی استنادی حیثیت کو بری طرح مجروح کیا ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان کی کوشش بس یہ رہی ہے کہ کتب احادیث میں جتنی بھی نباتات کے نام مذکور ہیں، سب کی سائنسی شناخت کر دیں خواہ ان کے زبان بنوی سے ادا ہونے کا ثبوت موجود ہو یا نہ ہو۔

بعض احادیث کے ترجمے نظر ثانی کے محتاج ہیں۔ ص ۱۱ پر ترمذی کے حوالے سے حضرت ام سلمہ سے مروی ایک حدیث کا ترجمہ یوں کیا گیا ہے: ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو زندگی میں تہ تو ایسا کوئی زخم ہوا اور نہ ہی کاٹھا چبھا جس پر مہندی لگائی گئی ہو“ یہ حدیث ام سلمہ سے نہیں بلکہ سلمیٰ نامی آن حضرت کی ایک خادمہ سے مروی ہے۔ وہ فرماتی ہیں ما کان یكون برسول الله صلى الله عليه وسلم قرحة ولا نكبة الا امرني رسول الله صلى الله عليه وسلم ان اضع عليها الحناء (ترمذی ابواب اللب باب ما جاز في التداوي بالحناء) اس کا صحیح ترجمہ ہوگا: ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب بھی کوئی زخم لگتا یا کاٹھا چبھتا تو آپ مجھے اس پر مہندی لگانے کا حکم دیتے تھے“

ایک حدیث حضرت ابن مسعود سے مروی ہے کہ آن حضرت نے فرمایا:

ان الله لم ينزل داء الا انزل له شفاء، علمه من علمه وجهله من جهله (مسند احمد ۳/۴۷۱) اس کا ترجمہ یہ کیا گیا ہے: ”خدا نے کوئی بیماری ایسی نہیں بھیجی جس کے لیے شفا نہ رکھی ہو جس نے جاننا چاہا اسے بتایا اور جس نے پرواہ نہ کی اسے نادان قف رکھا۔“ (ص ۲۹) حدیث کے دوسرے جز کا صحیح ترجمہ یہ ہوگا: ”بعض لوگوں کو اس کا علم ہو گیا اور بعض اسے نہیں جانتے۔“

فاضل مصنف نے ہر دو اینبات کے سلسلہ میں جن انگریزی مراجع سے استفادہ کیا ہے ان کا حوالہ توجید اندازہ صغریٰ کی تعبیر کے ساتھ دیا ہے لیکن معلوم نہیں کیوں عربی یا اردو مراجع کا ذکر بغیر متعین حوالے کے کیا ہے۔ کتب احادیث کے حوالوں میں بھی یکسانیت اور صحت کا اہتمام نہیں کیا گیا ہے۔ مثلاً علامہ ابن قیم کی الطب النبوی کے لیے کہیں ابن قیم لکھا گیا ہے (ص ۳۸، ۱۳۲، ۱۳۳) اور کہیں ابوجوزی (ص ۲۷، ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۲۵ وغیرہ) اسی طرح امام دہلی کے مجموعہ حدیث کے لیے کہیں مسند فردوس (ص ۱۴۵، ۱۵۳، ۱۵۵) لکھا گیا ہے اور کہیں دہلی (ص ۱۲۱، ۱۴۳، ۱۲۱) حالانکہ دونوں سے مراد ایک ہی ہے صحیح بخاری کی کتاب الطب کا حوالہ الطب النبوی (ص ۹۸) کے الفاظ سے دیا گیا ہے۔ کتاب میں بعض تضادات بھی ملتے ہیں۔ ایک جگہ مصنف نے لکھا ہے: ”طب نبوی کی بعض کتابوں میں شیخ کو بھی حب رشاد کا نام دیا گیا ہے جو صحیح نہیں ہے (ص ۲) جبکہ دوسری جگہ خود انھوں نے حب رشاد کی وضاحت شیخ سے کی ہے۔ لکھا ہے ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم